

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen
Band: 36 (1965)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Steinfels empfiehlt:

Maga

zum Vorwaschen

Atlantis

oder

Uni-Niixa

zum Klarwaschen

Drei Spitzenprodukte, einfach in der Anwendung, aber hundertfach erprobt und bewährt!

Maga

das hochwirksame, fettlösende und kalkbeständige Vor- und Klarwaschmittel.

Anwendung

Vorzüglich geeignet zum Vorwaschen aller Kategorien von Weiß- und Buntwäsche. Hervorragend zum Waschen von ölig, fettiger und stark beschmutzter Wäsche (Küchenwäsche, Berufskleider, Salbenwäsche).

Atlantis

seifenhaltig, geeignet für Wasser mit einem mittleren Kalkgehalt; ergibt ohne Zusätze eine fleckenlose, saubere Wäsche.

Anwendung

Zum Klarwaschen aller Kategorien Weißwäsche und kochechter, farbiger Wäsche.

Uni-Niixa

Kalkbeständiges Universalwaschmittel mit Bleichmittelzusatz*. Für jede Wasserhärte, also auch bei sehr hartem Wasser vorzüglich geeignet.

* (Wer Bleichmittel selber zugeben will, verwendet Axiturin, das Universalwaschmittel ohne Perborat.)

Anwendung

Zum Klarwaschen aller Art von Weißwäsche.

Einfacher, bequemer und vorteilhafter waschen mit Steinfels-Produkten — von jetzt an auch in Ihrer Wäscherei!

Erfahrene Wäschefachleute arbeiten für jeden Betrieb einfache und kostensparende Waschanleitungen aus. Unser Beratungsdienst steht außerdem für alle Wäschefragen kostenlos zur Verfügung.

Verlangen Sie Muster für einen ausgiebigen Waschversuch und den unverbindlichen Besuch unseres Waschtechnikers. Wir freuen uns über jeden neuen Kunden!

Steinfels

die leistungsfähige Seifenfabrik für den Großbetrieb Postfach Zürich 23, Tel. (051) 42 14 14

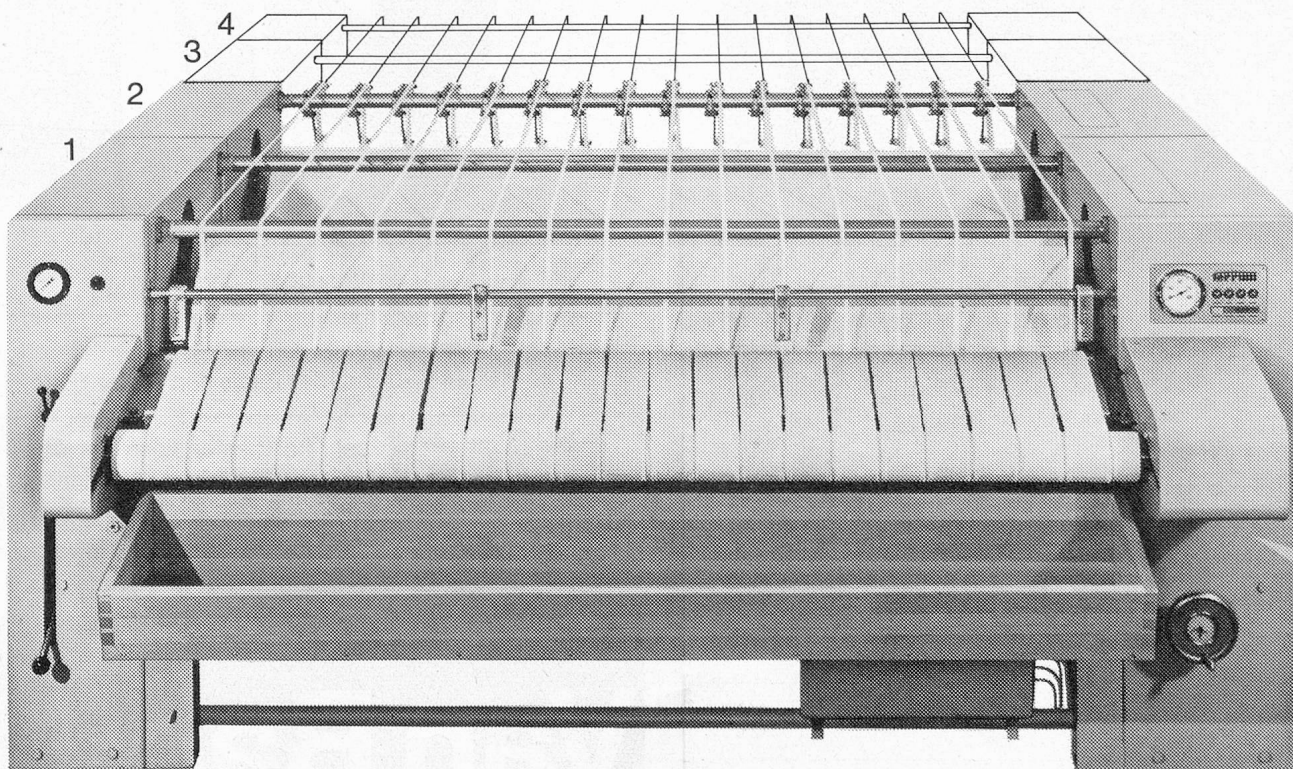
1 oder **2** oder **3** oder **4**

Die neue Ferrum-Mehrmulden-Glättemaschine wird mit der Entwicklung Ihres Hauses schritthalten. Durch einfachen Anbau einer weiteren Glätte-Einheit kann die Leistung Ihrer Maschine wesentlich gesteigert werden. Die neue Glättemaschine kann bis auf 4 Mulden respektive Walzen ausgebaut werden. Walzendurchmesser: 600 mm, Walzenlänge: 2300 mm.

Viele Vorteile zeichnen die Neukonstruktion, die sich in der Praxis bewährt hat, aus:
stufenloser Antrieb für Walzengeschwindigkeiten von 2,5 m/Min. bis 25 m/Min.
stufenlos einstellbarer Glättedruck durch Hydrauliksystem
gute Ausfahrmöglichkeiten der Walze zwecks Neubildung
Glättemulde aus Spezialstahl
wirkungsvolle Dampfabsaugung
Beheizung der Mulde durch Hochdruckdampf, Heisswasser oder Heissöl
automatische Wäsche-Einführung mit Sicherheitsvorrichtung
Anbaumöglichkeiten für Eingabemaschine und Faltmaschine

ferrum

Mehrmulden—Glättemaschine Typ R



Ferrum AG, Giesserei & Maschinenfabrik, 5102 Rupperswil/Schweiz

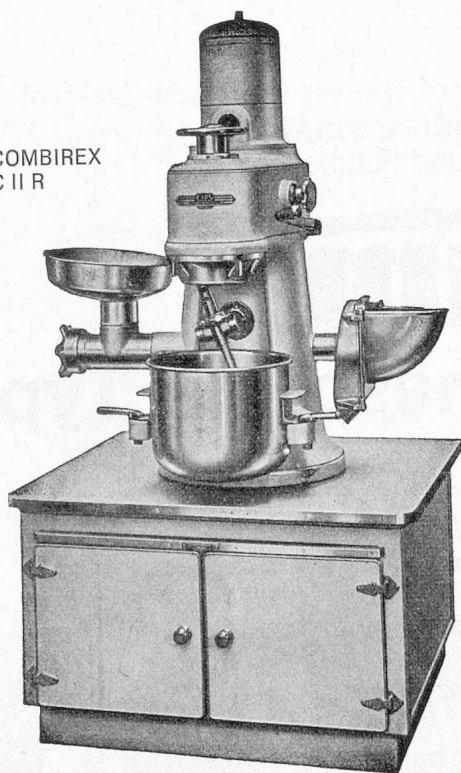


Lips

Universal-Küchenmaschinen

Für jeden Betrieb die richtige Grösse: Hotels, Restaurants, Kantinen, Spitäler, Anstalten, Institutionen.

COMBIREX
C II R



Kurze Lieferfristen
Prompter Monteurservice
Fachmännische Beratung

MASCHINENFABRIK J. LIPS
8902 URDORF

Tel. (051) 98 75 08

OLMA 1965 Halle 4 Stand 454

SSS

Produkte

für
jedes
Wasser-
jede
Maschine

VACO

kalkbeständiges
Vor- und Klarwaschmittel

alba

Vollwaschmittel
auf der Basis von reiner Seife

supal

sehr kalkbeständiges Universal-
Waschmittel **ohne** Bleichmittel

suptin

sehr kalkbeständiges Universal-
Waschmittel **mit** Bleichmittel

Van Baerle

Chemische Fabrik
Münchenstein, Tel. 061 46 89 00

GO

Der Waschautomat für Gewerbebetriebe

Unimatic 10

Unimatic 10, die vollautomatische Waschmaschine mit der einzigartigen Oben-Einfüllung.

Ideale Arbeitshöhe — kein Sockel notwendig.

Grosses Fassungsvermögen: 9-10 kg Trockenwäsche; modernste Tastenbedienung; doppelseitig gelagerte Trommel; vollautomatische

Programme mit zweimaligem Vorwaschen für stark beschmutzte Wäsche; Durchlaufspülung bei erhöhtem Wasserstand; hervorragender Wasch- und Spüleffekt; robuste Konstruktion; Trommel, Bottich, Boiler, Ablaufventil und Abdeckung aus Chromnickelstahl-18/8.

Ein Qualitätsprodukt der
Verzinkerei Zug AG
Tel. 042/4 03 41



Olma 1965

Halle 4, Stand 402 und 468



Preis nur Fr. 4575.-

Verlangen Sie
Gratis-Prospekte über
die Unimatic 10
bei der
Verzinkerei Zug AG
Zug
Telefon 042 / 4 03 41

Name _____

Strasse _____

Ort _____

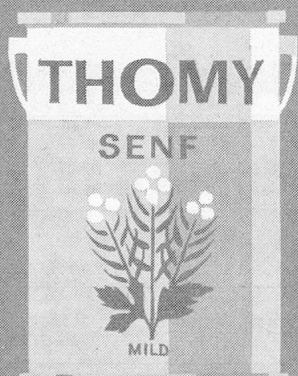
U 10

Jetzt die rassigen
Herbst –
spezialitäten...



natürlich
erst richtig,
à la mode du chef,
mit

**THOMY
SENF**



Thomi + Franck AG Basel



**En plus
il est
hygiénique
le matelas
Dunlopillo**

Le choix d'un matelas est très important
pour le repos et le confort.



Dunlopillo — mousse de latex — est
souple, confortable, il ne perd jamais sa
forme — inutile de le retourner, économie
de travail.



Dunlopillo est remarquable par sa légè-
reté et sa résistance.



Dunlopillo: chaleur confortable en hiver
et frais en été.



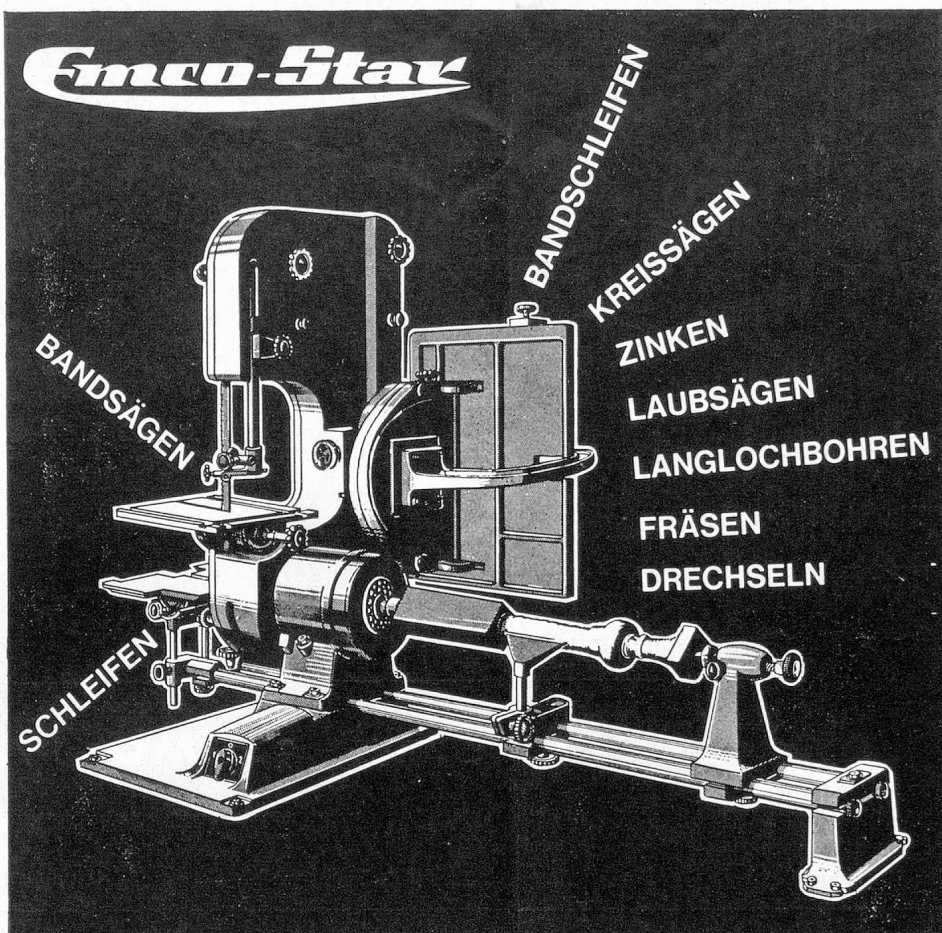
Enfin, Dunlopillo est aseptique par sa
nature même, il ne laisse accès ni à la
poussière ni même aux mites — il est
poreux et l'air circule sans cesse à
travers les alvéoles.

D 4/65



Dunlopillo

Zurich - un produit Dunlop - Genève



EMCO-STAR, die ideale Holzbearbeitungs-Maschine

für HANDWERKER und BASTLER

Nur mit wenigen Handgriffen, ohne Umbau als:

Bandsäge, Kreissäge, Laub- und Stichsäge, Fräseinrichtung, Bandschleifeinrichtung, Schleifteller, Drechseleinrichtung, Langlochbohreleinrichtung, Werkzeugschleifeinrichtung, und Zinkeneinrichtung verwendbar.

NEU

Preis mit 380-Volt-Motor

ab Fr. 1250.—

Preis mit 220-Volt-Motor

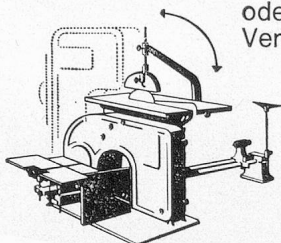
ab Fr. 1295.—

Abricht- und Dickenhobelmaschine dazu

Fr. 980.—

oder 10% Anzahlung und bis zu 36 Monatsraten.

Verkauf über den Eisenwarenhandel oder direkt durch:



E. Schnellmann, Ing.
Zürich Rämistrasse 33 Tel. 24 47 02/0

Senden Sie mir bitte den Emco-Star-Prospekt mit Preisliste

BON

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

FSA

Makellos saubere Spitalwäsche mit

BIO-SIXTY

dem biologischen Vorwaschmittel, speziell geschaffen für BLUT- und EIWEISSFLECKIGE Wäsche.

Zum ENTFETTEN und VORWASCHEN **D-25 (Dynamo)**

Zum KOCHEN das bestbewährte **SH-3** (reines Seifenwaschmittel).

Schonender und preisgünstiger waschen mit Qualitätsprodukten der

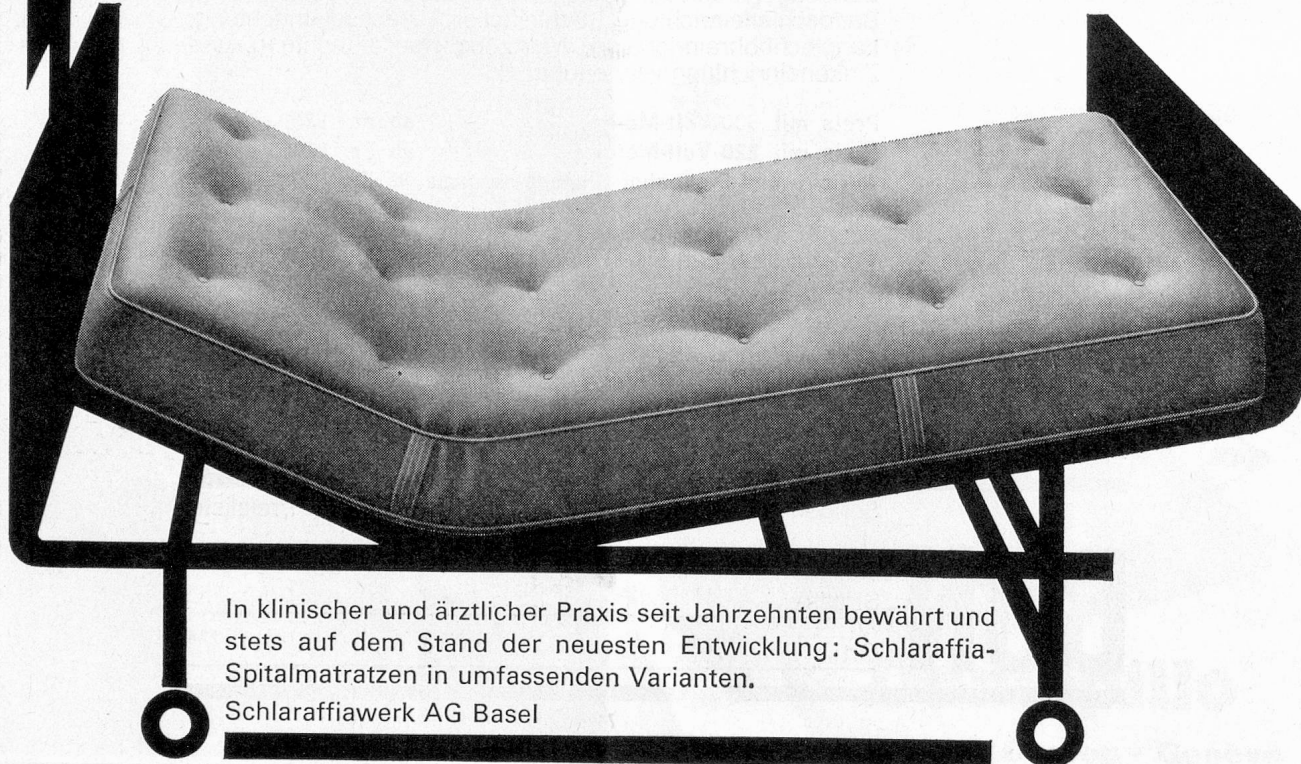
SA COLGATE - PALMOLIVE AG

Unsere Spezialisten stehen für unverbindliche Beratung, Demonstrationen und Kostenberechnungen zur Verfügung. Ihr Anruf genügt.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

8022 Zürich, Talstrasse 65, Hochhaus zur Schanze, Telefon (051) 27 40 33

SCHLARAFFIA



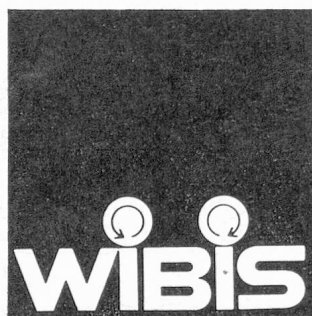
In klinischer und ärztlicher Praxis seit Jahrzehnten bewährt und stets auf dem Stand der neuesten Entwicklung: Schlaraffia-Spitalmatratzen in umfassenden Varianten.

Schlaraffiawerk AG Basel

Das Wibis-Programm für rationelle Boden-Reinigung

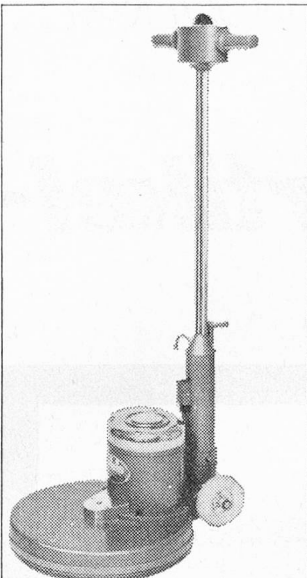
In Industrien, Verwaltungen, Bürohäusern, Krankenhäusern, Schulen, Hotels, Restaurants, Warenhäusern, Hallen und Strassen ist eine rationelle Reinigung, mit wenig Personal, sehr wichtig. Das Wibis-Pro-

gramm bietet Ihnen für jeden Zweck und für jede Arbeit die geeignete Maschine. Die Wibis-Mehrzweckmaschinen fegen, wachsen, blochen, glänzen, spänen, saugen und schleifen.

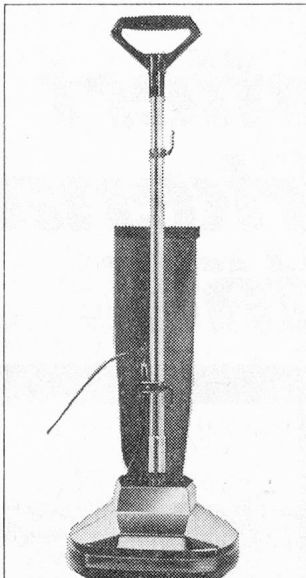


E. Bisang
8910 Affoltern am Albis
Telefon
051 99 63 36/99 51 94

Fabrikation und Verkauf
von Wibis-Bodenpflege-
Maschinen, -Geräten
und -Produkten

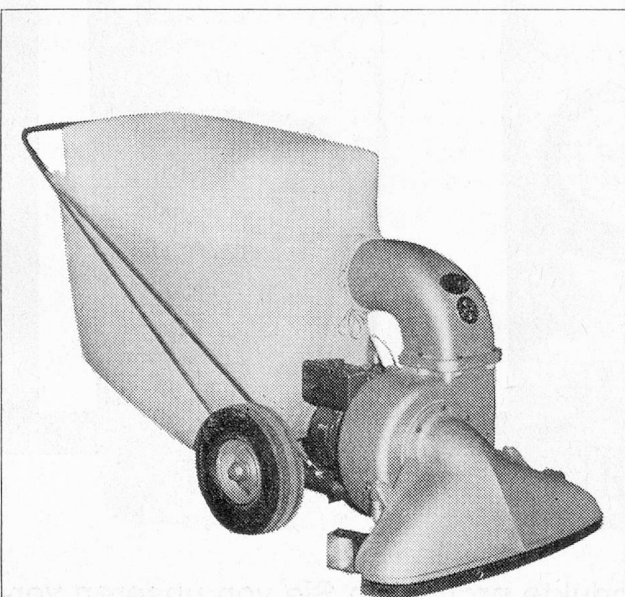


Wibis 1500 Mehrzweck-
Bodenpflegemaschine



Wibis 2300 3-Scheiben-
Saugblocher

Wibis 3300/3500
Kombinierte Staub- und Wassersauger



Wibis 4400 Abfallsauger

Wibis-Geräte und -Produkte

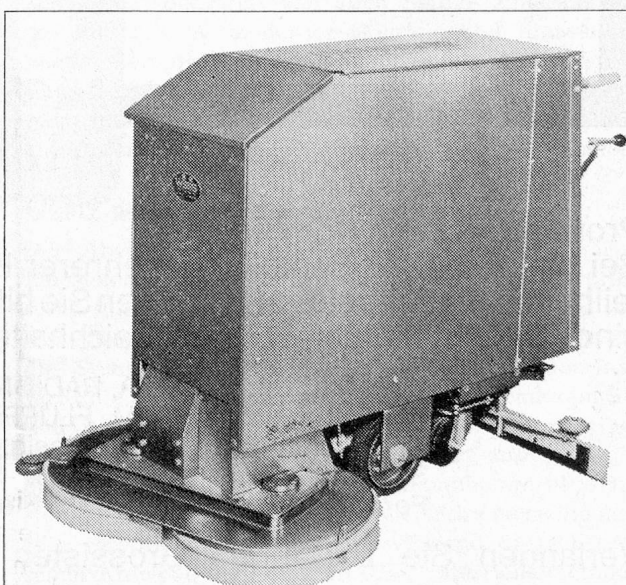
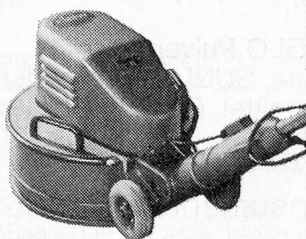
Praktisch und arbeits-
erleichternd sind Hilfs-
geräte wie Fahreimer,
Wamstpresse, Abfallboy.
Reinigungsmittel und
Wachse zur Pflege
sämtlicher Bodenbeläge
sind erhältlich.

Beratungs- dienst

Ausgebaute Service-
Organisation in der
ganzen Schweiz. Für alle
Fragen der rationalen
Grossraum-Reinigung
stehen Ihnen Fachleute
kostenlos zur Verfügung.
Verlangen Sie Prospekte,
Beratung und unver-
bindliche Vorführung.

Wibis 1100/1300
Mehrzweck-Bodenpflege
maschinen mit
oder ohne eingebautem
Spänekehrautomat

Wibis 1102/1302
Schleifmaschinen
für alle Unterlagsböden



718-730 American Lincoln Grossraum-
Reinigungsmaschinen

6

** Günstige
Sparpackungen
für Grossverbraucher*
*** Garantiert
Original-Markenartikel-
Qualität!**

Aus unserem
reichhaltigen
Sortiment:

VIA + RADION

die Erfolgsprodukte
für den Automaten!



GK 65

Profitieren durch Kombinieren

Bei gleichzeitiger Bestellung mehrerer Produkte profitieren Sie von unseren vorteilhaften Staffelpreisen (verlangen Sie bitte unsere Preisliste). Alle unsere Produkte sind von bester Qualität. Unser reichhaltiges Sortiment besteht aus:

Waschmittel:	VIA, RADION, SUNIL, SUMETTA komplett
Reinigungsmittel:	VIM, FLUPP
Abwaschmittel:	LUX-flüssig, SOLO Pulver
Seifen:	SUNLIGHT-Seife, SUNLIGHT-Handseife, Schmierseife
Ferner:	SUBLIM-Bleichmittel, COMFORT-Gewebe-Veredler

Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich diese Qualitäts-Produkte.

SUNLIGHT AG 4600 Olten, Abt. Grosskonsumenten, Tel. 062 / 5 97 20